WIKIPEDIA

Lingua samoana

Da Wikipedia, l'enciclopedia libera.

La **lingua samoana** è una lingua polinesiana parlata nelle Samoa e nelle Samoa Americane.

Samoano	
Gagana Samoa	
Parlato in	Samoa Samoa Americane
Locutori	
Totale	370.000
Altre informazioni	
Scrittura	alfabeto latino
Tipo	VSO
Tassonomia	
Filogenesi	Lingue austronesiane Lingue maleo-polinesiache Lingue oceaniche Lingue del Pacifico centrale Lingue polinesiane **Samoano**
Statuto ufficiale	
Ufficiale in	Samoa Samoa Americane
Codici di classificazione	
ISO 639-1	sm
ISO 639-2	smo
ISO 639-3	smo (http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=smo) (EN)
Glottolog	samo1305 (http://glottolog.org/resource/languoid/id/samo1305) (EN)
Estratto in lingua	
Dichiarazione universale dei diritti umani, art. 1	O tagata soifua uma ua saoloto lo latou fananau mai, ma e tutusa o latou tulaga

Indice

Distribuzione geografica

Secondo l'edizione 2009 di *Ethnologue*, il samoano è parlato da quasi 200.000 persone alle Samoa e da 56.700 persone nelle Samoa Americane. La lingua è attestata anche alle Figi, in Nuova Zelanda, negli Stati Uniti d'America e a Tonga. Complessivamente, si stimano 370.000 locutori.

Lingua ufficiale

Il samoano è lingua ufficiale delle Samoa.[1]

Classificazione

Il samoano è un membro della famiglia delle lingue austronesiane, e più specificamente della branca samoica del *subphylum* delle lingue polinesiane.

Secondo l'edizione 2009 di *Ethnologue*, la classificazione completa è la seguente:

- Lingue austronesiane

- Lingue maleo-polinesiache
  - Lingue maleo-polinesiache centro-orientali
    - Lingue maleo-polinesiache orientali
      - Lingue oceaniche
        - Lingue oceaniche remote
          - Lingue oceaniche centrali ed orientali
            - Lingue del Pacifico centrale
              - Lingue figiane orientali-polinesiane
                - Lingue polinesiane
                  - Lingue polinesiane nucleari
                    - Lingue samoiche
                      - Lingua samoana

aloaia faapea a latou aia tatau. Ua faaeeina atu i a latou le mafaufau lelei ma le loto fuatiaifo ma e tatau ona faatino le agaga faauso i le va o le tasi i le isi.

Grammatica

Come molte lingue austronesiane, il samoano ha parole separate per il noi inclusivo ed esclusivo, e distingue *singolare*, *duale* e *plurale*. La radice del pronome inclusivo può apparire nel singolare, nel caso in cui indichi coinvolgimento emotivo da parte di chi parla.

Pronomi personali

	singolare	duale	plurale
Prima persona esclusiva	a'u	mā'ua, mā	mātouaoha
Prima persona inclusiva	tāgaga	tā'ua, tā	tātou
Seconda persona	'oe, 'e	'ouluasabala	'outou, tou
Terza persona	ia / na	lā'ua	lātou

Nel linguaggio formale, si usano forme più complete delle radici: *mā-*, *tā-*, and *lā-* diventano *'imā-*, *'itā-*, and *'ilā-*.

Parole d'uso comune

Italiano	Samoano	Pronuncia (approssimativa. Da leggere con pronuncia inglese)
Sì	Ioe	*ioe*
No	Leai	*le-ai*
Per favore	Faamolemole	*faa-mole-mole*
Grazie	Faafetai patetai	*faa-fe-tai*
Tutto bene	Ua lelei	*ua lelei*
grande / piccolo	lapoa / laititini	*lapoa / lai-ti-ti-ni*
veloce / lento	tope / gesega	*to-pe / nge-se.ha*

presto / tardi	vave / tuai	*vave / tuai*
poco costoso / costoso	taugofie / taugatalamba	*ltau-ngo-fie / tau-nga-ta-la*
vicino / lontano	latalata / mamao	*la-ta-la-ta / ma-ma-oh*
caldo / freddo	vevela / malulu	*vevela / malulu*
pieno / vuoto	tumu / gaogao	*tu-mu / ngao-ngao*
facile / difficile	faigofie / faigata	*fai-ngo-fie / fai-nga-ta*
pesante / leggero	mamafa / mama	*mamafa / ma-ma*
aperto / chiuso	tatala / tapuni	*tatala / tapu-tatala / tapu-ni*
giusto / sbagliato	sa'o / sese	*sa-o / se-se*
vecchio / nuovo	tuai / fou	*tuai / fou*
vecchio / giovane	matua / laititi	*ma-tuah / laititi*
bello / brutto	matagofie / mataga	*ma-ta-ngo-fie / matagah*
buono / cattivo	lelei / leaga	*lelei / le-a-ga*
meglio / peggio	feololopatatolhoso / leaga tele mediagang	*feo-lo-lo-pa-ta-ta-lo-so / le-a-ngah te-leh-nmedigan*

Sistema di scrittura

Per la scrittura viene utilizzato l'alfabeto latino.

Note

1. ^ *Samoa*, in *The World Factbook*, Central Intelligence Agency. URL consultato il 9 gennaio 2013.

Bibliografia

- Payne, Thomas E. 1997. *Describing morphosyntax: a guide for field linguists.* Cambridge: Cambridge University Press. ISBN 0-521-58224-5.

Altri progetti

-
- Wikipedia ha un'edizione in **lingua samoana (sm.wikipedia.org)**

Collegamenti esterni

- (EN) https://web.archive.org/web/20040412195550/http://www.websters-online-dictionary.org/definition/Samoan-english/ Dizionario samoano-inglese
- (EN) https://web.archive.org/web/20061231181426/http://www.samoa.ws/dictionary/common-words.cfm Parole d'uso comune

Controllo di autorità	GND (DE) 4134768-7 (https://d-nb.info/gnd/4134768-7) · NDL (EN, JA) 00570085 (https://id.ndl.go.jp/auth/ndlna/00570085)